



MINISTER INFRASTRUKTURY

Warszawa, dnia 19 marca 2010 r.

Cezary Grabarczyk

Nr GB4gg-0701/6/10/1001916

Pan
Bogdan Borusewicz
Marszałek Senatu
Rzeczypospolitej Polskiej

Wanowny Panie Marszałku,

W odpowiedzi na pytania Pana Senatora Macieja Klimy przekazane przy piśmie z dnia 19 lutego 2010 r., nr DSPA-4813-5-(1)/10 w sprawie decyzji podjętej przez Federalny Urząd Żeglugi i Hydrografii w Hamburgu w odniesieniu do konsorcjum Nord Stream w zakresie planowanej budowy Gazociągu Północnego na torze podejściowym do portu w Świnoujściu – Szczecinie, uprzejmie informuję, co następuje.

1. Według przedstawionego przez inwestora projektu, Gazociąg Północny przechodzi przez niemieckie obszary morskie (morze terytorialne oraz wyłączną strefę ekonomiczną). Problem ograniczenia swobody żeglugi pojawia się na przecięciu z dwoma trasami żegludowymi do portów Szczecin – Świnoujście (mapa w załączeniu).

W miejscu przecięcia trasy gazociągu z trasą zachodnią (TZ) przybliżone głębokości wynoszą ok. 14,7 – 15,3 m. Z informacji przekazanych przez Federalne Ministerstwo Transportu, Budownictwa i Rozwoju Miast Niemiec wynika, że Nord Stream opracowuje aktualnie plany uwzględniające zakopanie gazociągu na długości 20 km w rejonie morza terytorialnego.

Skrzyżowanie gazociągu z trasą północną (TP), gdzie obecne głębokości wynoszą od 16,1 do 17 m, spowoduje, przy położeniu gazociągu na dnie, zmniejszenie tych głębokości do 14,6-15,5 m. Nord Stream zgodził się na położenie rury dwa kilometry na północ od wcześniej planowanej trasy, na głębsze wody, w związku z tym Głębokość nad rurociągiem wynosiłaby 16 m. Obecnie do portu w Świnoujściu mogą wpływać statki o maksymalnym zanurzeniu 13,2 m, natomiast transport LNG będzie się odbywał statkami o zanurzeniu 12,5 m.

2. Decyzje Federalnego Urzędu Żeglugi i Hydrografii w Hamburgu, dotyczące budowy gazociągu nie ograniczają obecnego funkcjonowania portów w Szczecinie i Świnoujściu.

W pozwoleniu wydanym przez Federalny Urząd Żeglugi Morskiej i Hydrografii w Hamburgu zostało zawarte zastrzeżenie, że obowiązkiem inwestora jest zastosowanie odpowiednich rozwiązań technicznych przy ułożeniu gazociągu, które umożliwią bezpieczną żeglugę w obecnych i przyszłych warunkach.

3. i 4. W stosunkach polsko – niemieckich regulacjami mającymi zastosowanie w przedmiotowej sprawie są Międzynarodowa Konwencja Narodów Zjednoczonych o prawie morza z 1982 r. (Konwencja UNCLOS), która reguluje między innymi kwestię swobody układania podmorskich kabli i rurociągów, przy jednoczesnym zapewnieniu swobody żeglugi oraz Konwencja o ocenach oddziaływania na środowisko w kontekście transgranicznym z 1991 r. (Konwencja z Espoo). Działania strony niemieckiej nie naruszają ww. umów międzynarodowych, a także nie naruszają suwerenności gospodarczej RP.

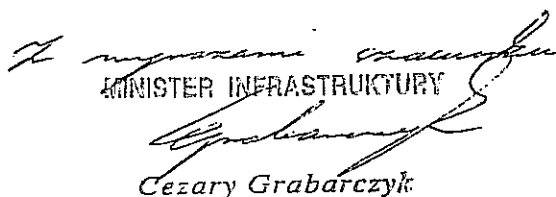
5. Po zapoznaniu się z treścią decyzji dotyczącej Gazociągu Północnego, wydanej przez Federalny Urząd Żeglugi Morskiej i Hydrografii w Hamburgu z dnia 28 grudnia 2009 r., oraz mając na względzie wyniki wstępnej analizy danych batymetrycznych niezbędnych do właściwej oceny oddziaływania tej inwestycji na warunki uprawiania żeglugi, Urząd Morski w Szczecinie oraz Zarząd Morskich Portów Szczecin – Świnoujście wniosły odwołania od ww. decyzji. Jednocześnie Ministerstwo Infrastruktury wystąpiło do Federalnego Ministerstwa Transportu Niemiec z propozycją przeprowadzenia na szczeblu eksperckim polsko – niemieckich konsultacji w sprawie inwestycji Nord Stream.

W dniu 5 lutym 2010 roku zostało wysłane pismo do Sekretarza Stanu w Federalnym Ministerstwie Transportu Budownictwa i Rozwoju Miast Niemiec Pana Prof. Klausa – Ditera Scheurle, w sprawie przeprowadzenia polsko – niemieckich konsultacji w zakresie zabezpieczenia swobody żeglugi do portu w Świnoujściu w kontekście wydanych pozwoleń przez stronę niemiecką.

W dniu 26 lutego 2010r Federalny Urząd Żeglugi Morskiej i Hydrografii w Hamburgu, zmienił swoją decyzję z dnia 28 grudnia 2009 r. uwzględniając wniosek Nord Stream o przesunięciu lokalizacji gazociągu na wody o większej głębokości. Obecnie Ministerstwo Infrastruktury analizuje treść tej decyzji w celu oceny sposobu uwzględnienia prezentowanych przez stronę polską oczekiwań.

Ministerstwo Transportu i Rozwoju Miast w swoim piśmie z dnia 1 marca 2010 r., poinformowało, że aktualnie trwa postępowanie mające na celu doprowadzenie do zakopania gazociągu Nord Stream pod dnem na długości ok. 20 km w obszarze morza terytorialnego Niemiec. Ze względu na konieczność przeprowadzenia analizy wpływu na środowisko w związku z zagłębieniem gazociągu i przygotowania nowego wniosku do Urzędu Górniczego w Stralsundzie, wydanie nowej decyzji może potrwać do jesieni 2010 r.

Jednocześnie w odpowiedzi, Federalne Ministerstwo Transportu Budownictwa i Rozwoju Miast Niemiec poinformowało, iż polskie stanowisko zostało uwzględnione w szerokim zakresie i przyjęło z zadowoleniem propozycję przeprowadzenia polsko – niemieckich konsultacji na szczeblu eksperckim. Obecnie Ministerstwo Infrastruktury jest na etapie uzgodnień terminu takiego spotkania i składu delegacji.


MINISTER INFRASTRUKTURY
Cezary Grabarczyk

Do wiadomości:

Kancelaria Prezesa Rady Ministrów
Departament Spraw Parlamentarnych

